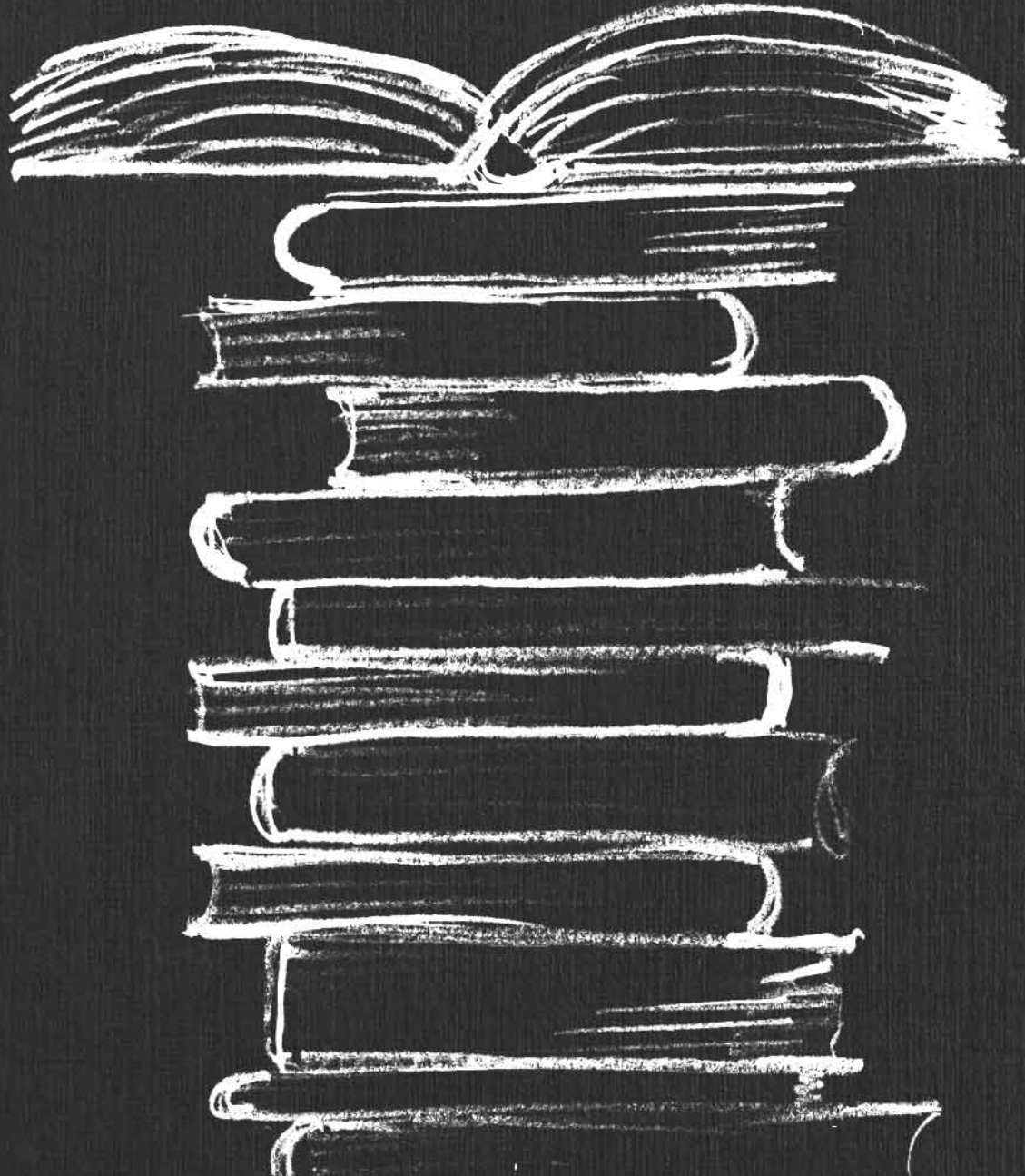


Bibliotech





# Monnalisa

Selezionato ADI Design Index

## I→ Sistema Monnalisa

Monnalisa è un sistema d'arredo per biblioteche composto da montanti in triplo tondino d'acciaio dotati di piedini regolabili in tecnopolimero e da ripiani in lamiera d'acciaio microforata o piena con piega d'irrigidimento a "doppio spessore" sul bordo frontale arrotondato e con bordo posteriore rialzato e ripiegato nella parte inferiore a formare la guida per l'inserimento dei reggilibri. Il ripiano si aggancia direttamente al montante con passo 11 cm e può essere posizionato, indifferentemente, orizzontale o inclinato. La struttura è resa stabile mediante elementi di sostegno quali crociere e schienalini in tondino d'acciaio o schienali in lamiera microforata. Il sistema può essere completato con diversi accessori funzionali quali fascioni segnaletici, segnaletica su ripiano, reggilibri, ripiani porta-cd e videocassette, chiusure laterali in lamiera d'acciaio, in melaminico finitura faggio e in metacrilato, ante scorrevoli in metacrilato, contenitori per cd, videocassette, album, oggetti vari. Le scaffalature possono essere montate in soluzioni monofronte e bifronte.

## GB→ Monnalisa System

Monnalisa is a furniture system for libraries consisting of uprights in triple steel rod provided with adjustable feet in high-tech polymer and shelves in microperforated or plain sheet-steel with a "double thickness" fold on the front, rounded rim and back rim raised and bent in the lower part to form the slide for the book-ends. The shelf is directly connected to the upright, pitch 11 cm, and can be positioned both horizontally and inclined. Some supports, as bracing crosses and small back panels in steel rod or in microperforated sheet-steel, make this structure most stable. The system can be finished with several, practical fittings like sign panels, signs on shelf, book-ends, CD and videotape holders, side panels in sheet-steel or melamine in a beech finish, sliding doors in methacrylate, containers for CD, videotapes, albums, fancy goods. The shelving unit can be both plain and two-sided.

## F→ Système Monnalisa

Monnalisa est un système d'ameublement pour bibliothèques formé de montants en triple rond d'acier dotés de pieds réglables en techno-polymère et de rayons en tôle d'acier microperforée ou pleine avec bord frontal arrondi et replié sur lui-même formant une double épaisseur pour une plus grande rigidité, et bord arrière surélevé et replié dans la partie inférieure pour former la glissière pour l'introduction des serre-livres. Le rayon s'accroche directement au montant, pas 11 cm, et peut être positionné horizontal ou incliné. La stabilité de la structure est assurée par des éléments de support tels que croisillons, raidisseurs en rond d'acier ou panneaux en tôle microperforée. Le système est doté de plusieurs accessoires fonctionnels tels que panneaux signalétiques, signalisation sur rayon, serre-livres, rayons porte-CD et cassettes vidéo, fermetures latérales en tôle d'acier ou mélamine finition hêtre, portes coulissantes en méthacrylate, bacs à CD, cassettes vidéo, albums, objets. Les rayonnages peuvent être simple ou double-face.

## D→ Das System Monnalisa

Monnalisa ist ein Einrichtungssystem für Bibliotheken bestehend aus Ständern aus dreifachem Rundstahl, mit verstellbaren Füßen aus Technopolymer und Regalbödenen aus Stahlblech mit Microperforation oder glatt mit doppelt verstärktem abgerundet Vorderrand, am hinteren Rand angehoben und im unteren Teil zu einer Führung für die Einfügung der Buchstützen gebogen. Das Regal wird direkt in den Ständer eingehängt Das Raster für den Abstand der Regalböden beträgt 11 cm. Die Böden können horizontol oder geneigt eingehängt werden. Die Struktur wird durch Stützelemente wie Kreuze und Rückenstützen aus Rundstahl oder Rückenstützen aus Blech mit Microperforation stabilisiert. Das System kann mit verschiedenem funktionellen Zubehör vervollständigt werden, wie z. B. Beschilderungsbänder, Hinweisschilder auf dem Regal, Buchstützen, Regale für CDs und Videokassetten, seitliche Verschlüsse aus Melamin-Stahlblech, Decor Buche und Methacrylat, Schiebetürchen aus Methacrylat, Behälter für CD, verschiedene Gegenstände. Die Regale können sowohl allein stehend als auch Rücken an Rücken montiert werden.

## E→ Sistema Monnalisa

Monnalisa es un sistema de mobiliario para bibliotecas compuesto por montantes en triple tubo macizo de acero dotados de patas regulables en tecnopolímero y por repisas en chapa de acero microperforada o maciza con pliegue de rigidez de "doble espesor" en el borde anterior redondeado y con borde posterior alzado y plegado en la parte inferior para formar la guía donde se colocan los sujetalibros. La repisa se engancha directamente al montante con paso 11 cm y se puede colocar, indiferentemente, en horizontal o inclinada. La estructura es estable gracias a elementos de sostén como crucetas y respaldos en tubos macizos de acero o respaldos en chapa microperforada. El sistema puede completarse con diferentes accesorios funcionales como bandas indicadoras, señalizaciones para la repisa, sujetalibros, repisas porta-cd y porta-videocasetes, cierres laterales en chapa de acero, en melamina con acabado en haya y en metacrilato, puertas corredizas en metacrilato, contenedores para cd, videocasetes, álbumes, objetos varios. Las repisas se pueden montar en soluciones con un solo frente o con dos.



Lycée Français Stendhal, Milano (Italy)





Maison de la Dance, Paris (France)



Biblioteca Istituto Musicale A. Peri, Reggio Emilia (Italy)



Biblioteca della Giunta Regione Liguria, Genova (Italy)



Universitat d'Andorra (Andorra)



Library of Trondheim (Norway)



CVU Vita Holstebro (Denmark)



Nørre Nissum College, Lemvig (Denmark)



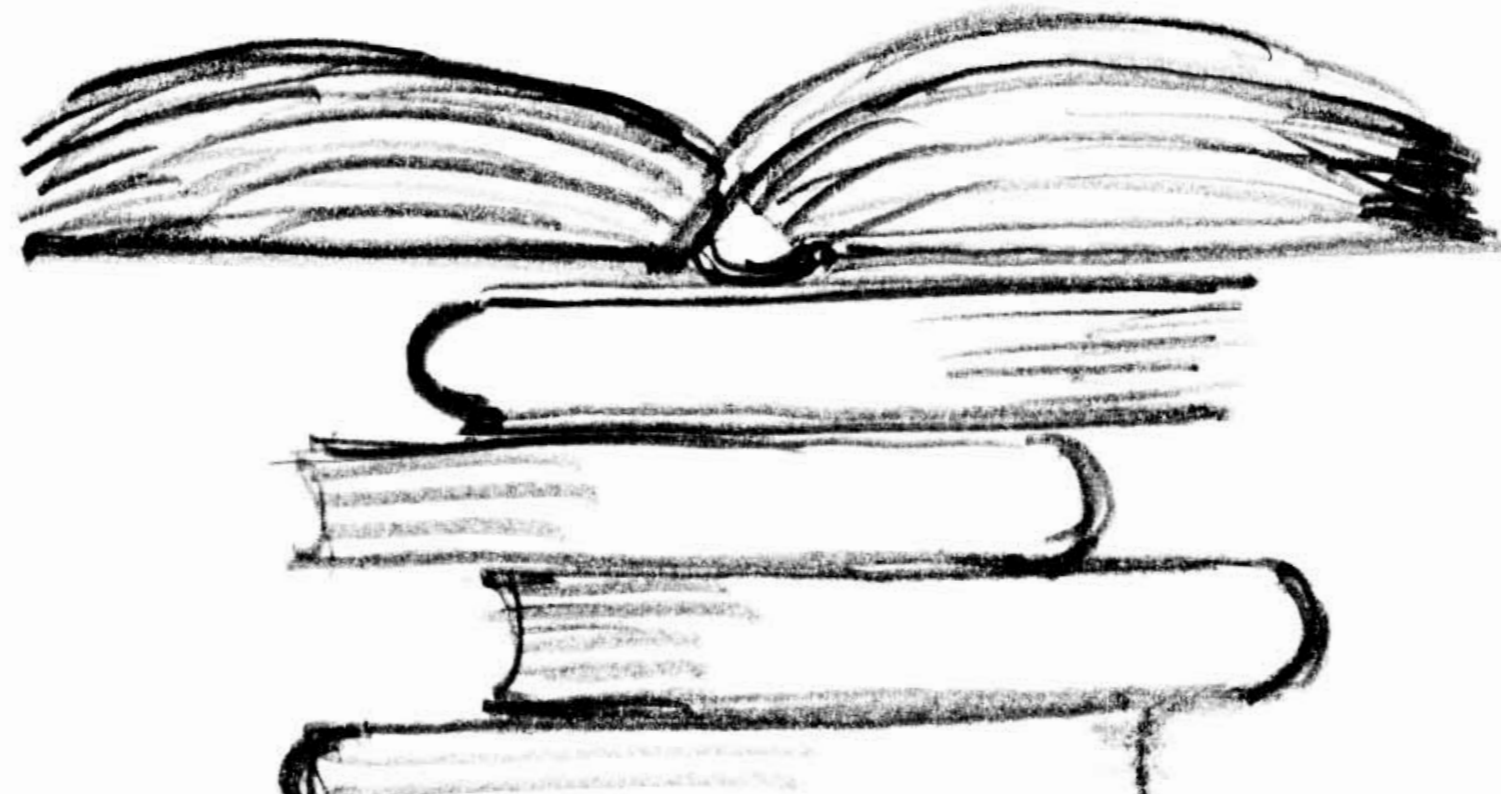
Biblioteca Comunale, Como (Italy)



Library 10, Helsinki (Finland)



Biblioteca Università degli Studi, Udine (Italy)



FH Fachhochschule, Wiener Neustadt (Austria)



Biblioteca Museu De La Ciència, Barcelona (Spain)



Biblioteca Comunale, Canzo - Como - (Italy)



Biblioteca Comunale Ariostea, Ferrara (Italy)



Médiathèque François Mitterrand, Villers-Cotterêts (France)



Médiathèque Croix-Rouge de la Ville de Reims, Lipa et Serge Goldstein Architectes (France)



Biblioteca Comunale di Monpiano - BS (Italy)



Università di Bologna, Istituto di Psicologia (Italy)



British Council, Belgrado (Serbia)

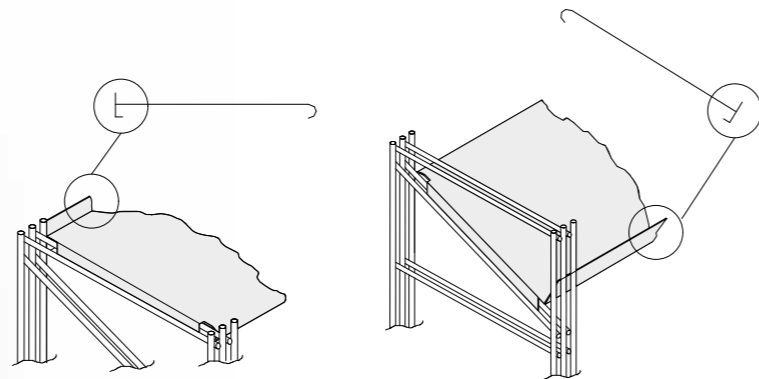




Biblioteca Comunale di Collecchio, Villa Soragna, Parma (Italy)



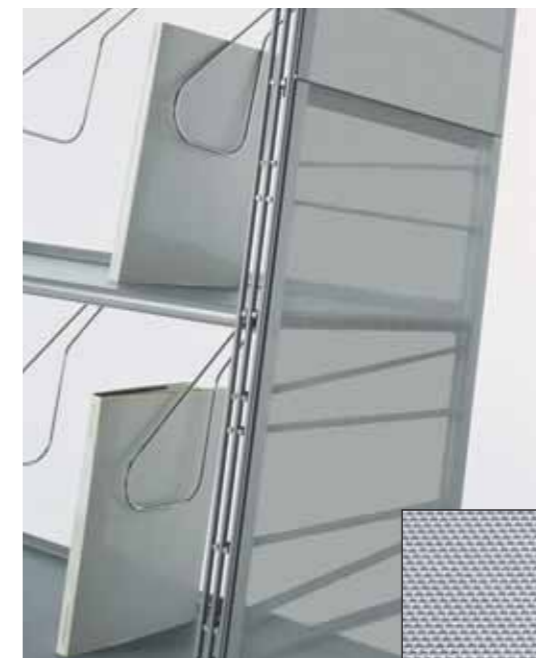
I→Libreria/espositore bifronte su ruote. Struttura in acciaio verniciato con polveri epossidiche, ripiani in acciaio pieno o microforato verniciati con polveri epossidiche. I ripiani possono essere montati in posizione dritta o inclinata. GB→Double sided bookcase/display unit on wheels. Steel frame with epoxy powder coating, epoxy powder coated shelves in plain or microperforated steel. Shelves are fixable in either a level or an inclined position. F→Bibliothèque/présentoir bifrontal sur roulettes. Structure en acier peint en époxy, tablettes en acier plein ou microforé peintes en époxy. Les tablettes peuvent être montées droites ou inclinées. D→Zweiseitiges Bücherregal/Aussteller auf Rollen. Struktur aus epoxypulverlackiertem Stahl, Regalböden mit oder ohne Mikrolochung, ebenfalls epoxypulverlackiert. Die Regalböden können gerade oder schräg montiert werden. E→Estantería/expositor de dos frentes sobre ruedas. Estructura de acero recubierto con polvo epoxi, estantes de acero compacto o microperforado recubiertos con polvo epoxi. Los estantes pueden montarse en posición recta o inclinada.

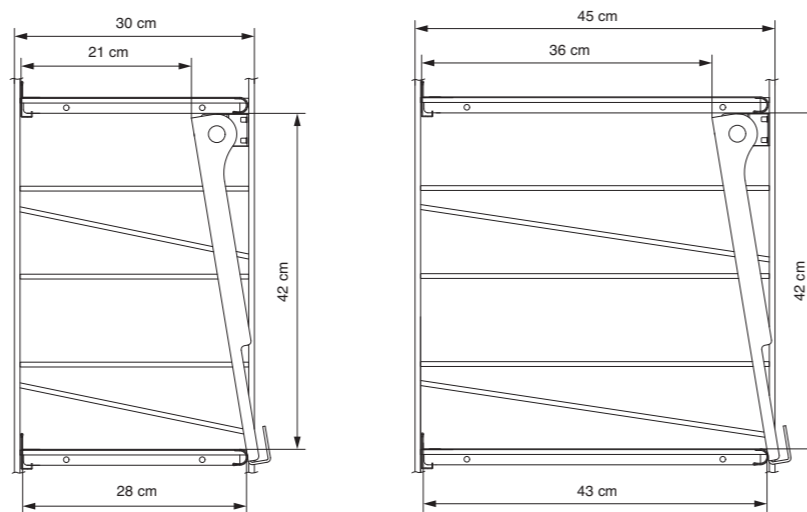


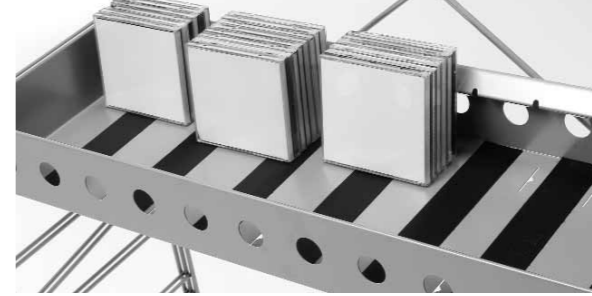




I→Chiusure laterali disponibili in melaminico finitura faggio, metacrilato traslucido o acciaio microforato verniciato con polveri epossidiche colore grigio metallizzato o nero. GB→Side panels available in melamine beechwood finish, translucent methacrylate or epoxy powder coated microperforated steel in metal grey or black. F→Fermetures latérales en mélaminé finition hêtre, méthacrylate translucide ou acier microforé peint en époxy gris métallisé ou noir. D→Seitenpaneele aus Melamin in Buche-Dekor, durchsichtigem Metacrylat oder epoxypulverlackiertem Stahl mit Mikrolochung in grau metallic oder schwarz erhältlich. E→Cierres laterales disponibles en melaminico acabado haya, metacrilato translúcido o acero microperforado recubierto con polvo epoxi color gris metalizado o negro.









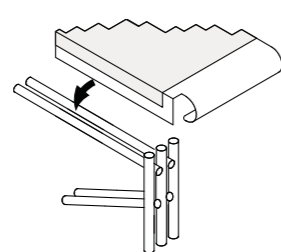
**I**→Ripiano in acciaio microforato verniciato con polveri epossidiche colore grigio metallizzato.  
**GB**→Shelf in epoxy painted microperforated steel, metal grey.  
**F**→Rayon en acier microperforé peint en époxy, gris métallisé.  
**D**→Regal aus mikroperforiertem Stahl, mit Epoxypulver beschichtet, Farbe grau metallic.  
**E**→Estante de acero microperforado pintado con polvos epoxi color gris metalizado.



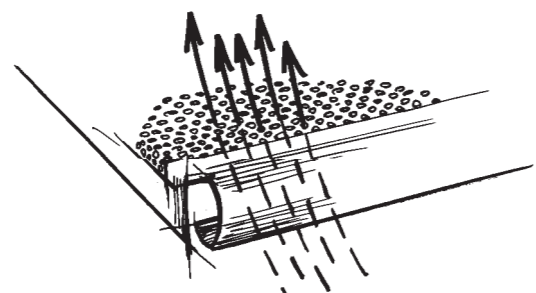
**I**→Ripiano in acciaio verniciato con polveri epossidiche colore grigio metallizzato.  
**GB**→Shelf in epoxy painted steel, metal grey.  
**F**→Rayon en acier peint en époxy gris métallisé.  
**D**→Regal aus mit Epoxypulver beschichtetem Stahl, Farbe grau metallic.  
**E**→Estante de acero pintado con polvos epoxi color gris metalizado.



**I**→Il ripiano e il fianco microforati facilitano la circolazione dell'aria migliorando l'aerazione dei libri e riducendo quindi la pericolosa formazione di umidità.  
**GB**→The microperforated shelf and side make the air circulation easier, thus improving the ventilation of books and reducing the dangerous forming of humidity.  
**F**→Le rayon et le côté microperforé facilitent l'aération des livres et réduisent le risque d'humidité.  
**D**→Die Regalfläche und die Seitenwände mit Microperforation erleichtern die Luftzirkulation und verbessern die Belüftung der Bücher, wodurch gefährliche Feuchtigkeitsbildung verringert wird.  
**E**→La repisa y el lateral microperforados facilitan la circulación del aire mejorando la aireación de los libros reduciendo así la peligrosa formación de humedad.



**I**→I ripiani in acciaio sono realizzati con bordo frontale a doppio spessore arrotondato anti-infortunio. La piegatura laterale permette l'aggancio diretto al montante.  
**GB**→The shelves in steel feature a rounded, accident-preventing, double thickness, front edge. The side fold allows the direct link to the upright.  
**F**→Les rayons en acier sont réalisés avec rebord frontal à double épaisseur avec arrondi de sécurité. Le pliage latéral permet de les fixer directement au montant.  
**D**→Die Regale aus Stahl verfügen über einen abgerundeten verletzungssicheren verstärkten Vorderrand. Die seitlichen Abkantungen ermöglicht das direkte Einhängen in den Ständern.  
**E**→Las repisas de acero tienen un borde en la parte anterior de doble espesor redondeado anti-caída. El doblaje lateral permite engancharlos directamente al montante.



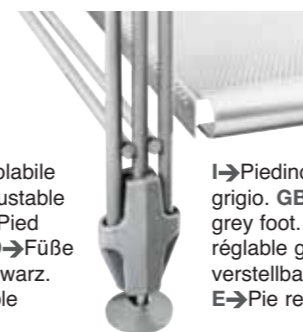
**I**→Montante in acciaio verniciato con polveri epossidiche colore grigio metallizzato. Terminale superiore in tecnopolimero grigio.  
**GB**→Upright in epoxy painted steel in metal grey. Upper end part in grey high-tech polymer.  
**F**→Montant en acier peint époxy de couleur gris métallisé. Extrémité supérieure en techno-polymère gris.  
**D**→Ständer aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, Farbe grau metallic. Oberer Rand aus grauem Technopolymer.  
**E**→Montante en acero barnizado con polvos epoxi color gris metalizado. Terminal superior en tecnopolímero gris.



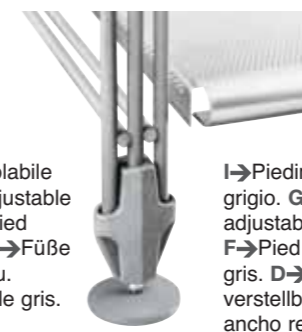
**I**→Montante in acciaio verniciato con polveri epossidiche colore grigio metallizzato. Terminale superiore in tecnopolimero nero.  
**GB**→Upright in metal grey epoxy painted steel. Upper end part in black high-tech polymer.  
**F**→Montant en acier peint époxy de couleur gris métallisé. Extrémité supérieure en techno-polymère noir.  
**D**→Ständer aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, Farbe grau metallic. Oberer Rand aus schwarzem Technopolymer.  
**E**→Montante en acero barnizado con polvos epoxi color gris metalizado. Terminal superior en tecnopolímero negro.



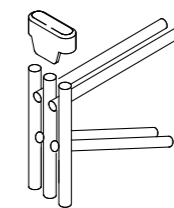
**I**→Piedino regolabile nero. **GB**→Adjustable black foot. **F**→Pied réglable noir. **D**→Füße verstellbar, schwarz. **E**→Pie regulable negro.



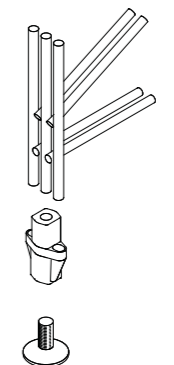
**I**→Piedino regolabile grigio. **GB**→Adjustable grey foot. **F**→Pied réglable gris. **D**→Füße verstellbar, grau. **E**→Pie regulable gris.



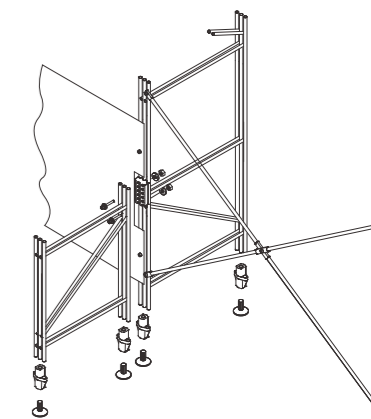
**I**→Piedino largo regolabile grigio. **GB**→Wide adjustable grey foot. **F**→Pied large réglable gris. **D**→Breiter Fuß verstellbar, grau. **E**→Pie ancho regulable gris.



**I**→Terminale di protezione in tecnopolimero.  
**GB**→Protection tip in high-tech polymer.  
**F**→Protection des extrémités en techno-polymère.  
**D**→Schutzkappe aus Technopolymer.  
**E**→Terminal de protección en tecnopolímero.



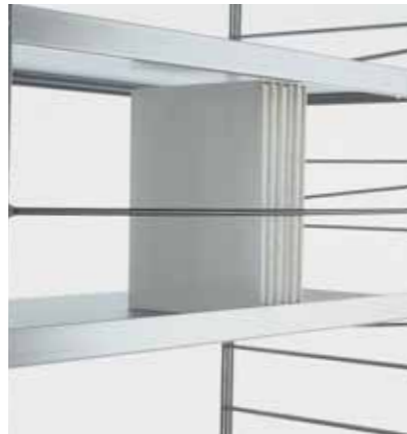
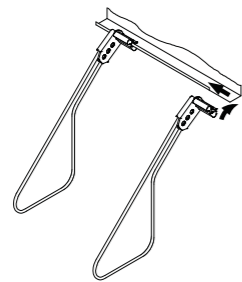
**I**→I piedini regolabili sono realizzati in tecnopolimero e acciaio zincato.  
**GB**→Adjustable feet in high-tech polymer and zinc-coated steel.  
**F**→Les pieds réglables sont réalisés en techno-polymère et acier zingué.  
**D**→Die verstellbaren Füße sind aus Technopolymer und verzinktem Stahl.  
**E**→Las patas regulables están realizadas en tecnopolímero y acero cincado.



**I**→Aggregazione di montanti con giunto bifronte.  
**GB**→Uprights linked through a two-sided joint.  
**F**→Jonction des montants par joint bi-frontal.  
**D**→Kombination von Ständern mit beidseitiger Verbindung.  
**E**→Añadido de montantes con junta de dos frentes.



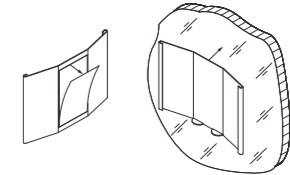
**I**→Fermalibro scorrevole e inasportabile realizzato in tecnopolimero e acciaio cromato, si inserisce nella guida posteriore dei ripiani in lamiera di acciaio piena o microforata.  
**GB**→Sliding and irremovable book-end carried out in high-tech polymer and chrome-plated steel to be put in the back slide of the shelves in solid or microperforated sheet-steel.  
**F**→Serre-livres coulissant mais inamovible réalisé en techno-polymère et acier chromé, s'insère dans le rail postérieur des rayons en tôle d'acier pleine ou microperforée.  
**D**→Buchstütze verschiebbar und nicht abnehmbar, hergestellt aus Technopolymer und verchromtem Stahl, wird in die hintere Führung der Stahlböden (glatt oder micro-perforiert) eingeführt.  
**E**→Sujetalibro corredizo y difícil de extraer realizado en tecnopolimero y acero cromado, se introduce en la guía posterior de las repisas de chapa de acero maciza o microperforada.



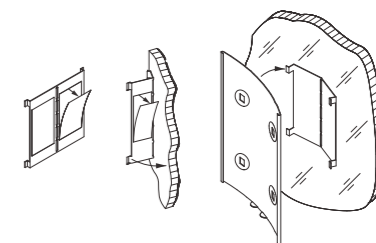
**I**→Astina fermalibri realizzata in acciaio verniciato con polveri epossidiche.  
**GB**→Book staff in epoxy painted steel.  
**F**→Tige serre-livres en acier peint époxy.  
**D**→Buchstützenstange aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet.  
**E**→Barra sujetalibros realizada en acero barnizado con polvos epoxídicos.



**I**→Segnaletica Koala applicata con biadesivo ai pannelli laterali in lamiera microforata, in melaminico o in metacrilato.  
**GB**→The sign system Koala is applied with a two-sided adhesive tape to the side panels in microperforated sheet, melamine resin or methacrylate.  
**F**→Signalisation Koala fixée par double adhésif aux panneaux latéraux en tôle microperforée, en mélamine ou méthacrylate.  
**D**→Koala Präsentationsschilder mit doppeltem Klebeband an den Seitenwände aus Melamin- oder Methacrylatblech mit Mikrolöchern angebracht.  
**E**→Señalizaciones Koala aplicadas con biadhesivo a los paneles laterales de chapa microperforada, en melamina o en metacrilato.



**I**→Fissaggio diretto con biadesivo. Formato A6O.  
**GB**→Direct fastening with two-faced sticker. Format A6O.  
**F**→Fixation directe par biadhésif. Format A6O.  
**D**→Direkte Befestigung mit doppelseitigem Klebeband. Format A6O.  
**E**→Fijacion directa con biadhesivo. Formato A6O.

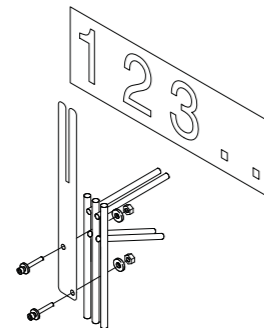


**I**→Fermalibri/separatore in acciaio verniciato con polveri epossidiche da applicare ai ripiani in acciaio pieno o microforato.  
**GB**→Separator/book-end in epoxy painted steel to be applied to shelves in plain or microperforated steel.  
**F**→Serre-livres/séparateur en acier peint époxy à fixer sur les rayons en acier plein ou microperforé.  
**D**→Buchstütze/Trenner aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, wird auf den Stahlböden (glatt oder micro-perforiert) angebracht.  
**E**→Sujetalibros/separador en acero barnizado con polvos epoxídicos para aplicar en las repisas de acero macizo o microperforado.

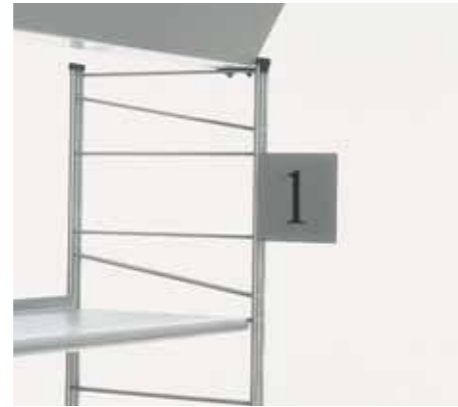


**I**→Segnaletica Koala applicata direttamente ai montanti mediante un supporto realizzato in acciaio verniciato con polveri epossidiche.  
**GB**→Sign system Koala directly fixed to the uprights through a support in epoxy painted steel.  
**F**→Signalisation Koala directement fixée aux montants par un support en acier peint époxy.  
**D**→Koala Präsentationsschilder, direkt auf die Ständer montiert mit Hilfe von Halterungen aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet.  
**E**→Señalizaciones Koala aplicadas directamente en los montantes mediante un soporte realizado en acero barnizado con polvos epoxídicos.

**I**→Fissaggio mediante piastra applicata con biadesivo. Formato A5O - A5V - A4O - A4V.  
**GB**→Fastening through plate applied with two-faced sticker. Format A5O - A5V - A4O - A4V.  
**F**→Fixation par plaque appliquée par biadhésif. Format A5O - A5V - A4O - A4V.  
**D**→Befestigung mittels Platte, die mit doppelseitigem Klebeband angebracht wird. Format A5O - A5V - A4O - A4V.  
**E**→Fijacion mediante placa aplicada con biadhesivo. Formato A5O - A5V - A4O - A4V.



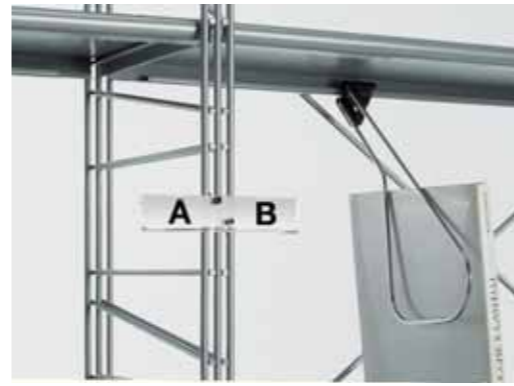
**I**→Fascione segnaletico superiore realizzato in acciaio verniciato con polveri epossidiche. Può essere installato in continuità e permette di utilizzare da un lato le scritte adesive e/o magnetiche e dall'altro fogli facilmente inseribili all'interno delle guide.  
**GB**→Upper sign panel in epoxy painted steel. It can be installed uninterruptedly and allows to use the adhesive and/or magnetic notices on one side and on the other side sheets easy to fit into the slides.  
**F**→Panneau de signalisation supérieur en acier peint époxy. Il peut être installé en continuité et permet d'utiliser d'un côté les écriteaux adhésifs et/ou magnétiques et de l'autre des feuillets à insérer dans les rails.  
**D**→Oberes Beschriftungspaneel aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet. Kann fortsetzend installiert werden und ermöglicht die Verwendung auf einer Seite von Klebe- und/oder Magnetaufschriften und auf der anderen Seite von Blättern, die einfach in die Führungen gesteckt werden können.  
**E**→Banda indicadora superior realizada en acero barnizado con polvos epoxídicos. Se puede instalar en modo continuo y permite utilizar por un lado las letras adhesivas y/o magnéticas y por el otro hojas que se pueden introducir fácilmente dentro de las guías.



**I**→Bandierina segnaletica realizzata in acciaio verniciato con polveri epossidiche. Da utilizzare per scritte adesive e/o magnetiche.  
**GB**→Flag carried out in epoxy painted steel to be used for adhesive and/or magnetic notices.  
**F**→Bandeau de signalisation en acier peint époxy. A utiliser pour les écriteaux adhésifs et/ou magnétiques.  
**D**→Beschilderung aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet. Für die Verwendung von Klebe- und/oder Magnetaufschriften.  
**E**→Bandera indicadora realizada en acero barnizado con polvos epoxídicos. Se utiliza para letras adhesivas y/o magnéticas.



**I**→Fascione segnaletico superiore inclinato realizzato in acciaio verniciato con polveri epossidiche. Può essere installato in continuità. Da utilizzare per scritte adesive e/o magnetiche.  
**GB**→Upper, inclined sign panel carried out in epoxy painted steel. It can be installed uninterruptedly. To be used for adhesive and/or magnetic notices.  
**F**→Panneau de signalisation supérieur incliné, en acier peint époxy. Il peut être installé en continuité. A utiliser pour les écriteaux adhésifs et/ou magnétiques.  
**D**→Oberes geneigtes Beschriftungspaneel aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet. Kann fortsetzend installiert werden. Für die Verwendung von Klebe- und/oder Magnetaufschriften.  
**E**→Banda indicadora superior inclinada realizada en acero barnizado con polvos epoxídicos. Se utiliza para letras adhesivas y/o magnéticas.



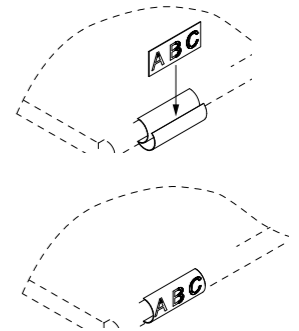
**I**→Segnaletica a busta realizzata in metacrilato trasparente, da applicare frontalmente al montante.  
**GB**→Envelope-like signs in transparent methacrylate to be applied to the front of the upright.  
**F**→Signalisation pochette en méthacrylate transparent, à fixer devant le montant.  
**D**→Taschen-Beschilderung aus transparentem Methacrylat, wird frontal am Ständer angebracht.  
**E**→Señalización en sobre realizada en metacrilato transparente, para aplicar en la parte anterior del montante.



**I**→I fianchi e gli schienali in acciaio microforato permettono l'applicazione di scritte adesive e/o magnetiche o di semplici magnetini.  
**GB**→Sides in microperforated steel allow the application of adhesive and/or magnetic notices or small magnets.  
**F**→Les côtés en acier microperforé permettent de fixer des écriteaux adhésifs et/ou magnétiques ou de simples aimants.  
**D**→Die Seitenwände aus microperforiertem Stahl ermöglichen die Anbringung von Klebe- und/oder Magnetaufschriften oder von Magneten.  
**E**→Los laterales en acero microperforado permiten aplicar letras adhesivas y/o magnéticas o bien simples imanes.

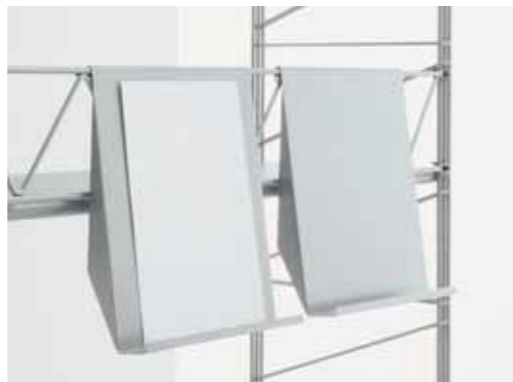
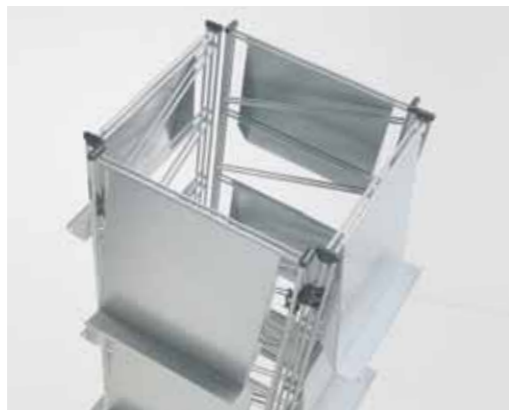


**I**→Segnaletica a busta realizzata in tecnopolimero trasparente, da applicare sul bordo frontale dei ripiani in acciaio pieno o microforato.  
**GB**→Envelope-like signs entirely in transparent high-tech polymer to be applied to the front edge of shelves in solid or microperforated steel.  
**F**→Signalisation pochette en techno-polymère transparent, à fixer sur le bord frontal des rayons en acier massif ou microperforé.  
**D**→Taschen-Beschilderung aus transparentem Technopolymer, wird auf dem Vorderrand der Stahlböden (glatt oder micro-perforiert) angebracht.  
**E**→Señalización en sobre realizada en tecnopolímero transparente, para aplicar en el borde anterior de las repisas en acero macizo o microperforado.

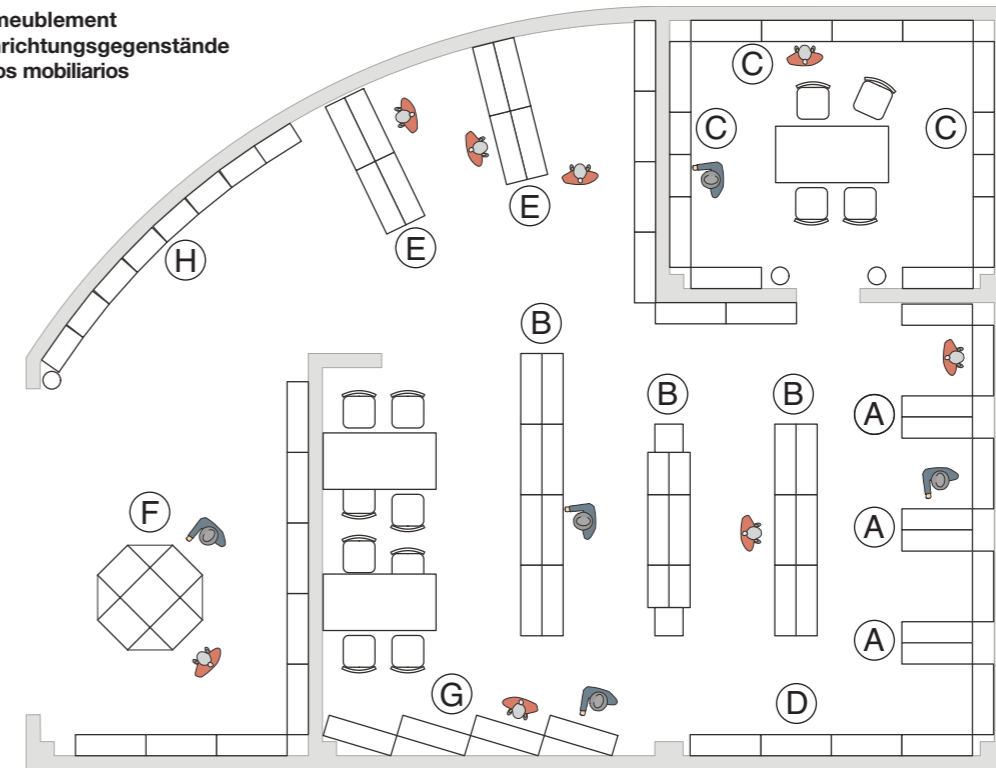




**I**→Espositori realizzati in acciaio verniciato con polveri epossidiche.  
**GB**→Display units in epoxy painted steel.  
**F**→Présentoirs réalisés en acier peint époxy.  
**D**→Aussteller aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet.  
**E**→Expositores realizados en acero barnizado con polvos epoxídicos.



**I**→Esempi di disposizione degli arredi  
**GB**→Layout examples  
**F**→Exemples de disposition de l'ameublement  
**D**→Beispiele der Einteilung der Einrichtungsgegenstände  
**E**→Ejemplos de la disposición de los mobiliarios



**A** - a pettine - comb-like - en dents de peigne - Kammförmig - en peine  
**B** - in batteria - block sort - en blocs - Batterie förmig - en batería  
**C** - perimetrale - perimetric - périmétraux - Entlang der Wände - perimetral  
**D** - in linea - in line - linéaires - in Linien - en línea  
**E** - a ventaglio - fanwise - en éventail - Fächerförmig - en abanico  
**F** - ad isola - cluster - îlots - Inselförmig - en isla  
**G** - a spina di pesce - diagonally stepped - à chevrons (en épi) - Grätenförmig - en espiguilla  
**H** - ad arco - arc - en arc - bogenförmig - en arco

**I**→Dati di riferimento medi del sistema Monnalisa:  
 - 40 VOLUMI circa per ripiano da 96 cm  
 - 25 VOLUMI circa per ripiano da 56 cm  
 - 3 TESTATE esposte per emeroteca con stoccaggio posteriore  
 - 63 CD circa per contenitore cod.2648  
 - 21 VHS circa per contenitore cod.2648

**GB**→Average reference data for the Monnalisa system:  
 - 40 BOOKS approx. for each 96 cm long shelf  
 - 25 BOOKS approx. for the 56 cm long shelf  
 - 3 NEWSPAPERS displayed for each rack with back storage  
 - 63 CD approx. for the shelf code 2648  
 - 21 VHS approx. for the shelf code 2648

**F**→Données de référence moyennes du système Monnalisa:  
 - 40 VOLUMES environ par rayon de 96 cm  
 - 25 VOLUMES environ par rayon de 56 cm  
 - 3 journaux exposés sur présentoir avec stockage à l'arrière  
 - 63 CD environ par rayon cod. 2648  
 - 21 VHS environ par rayon cod. 2648

**D**→Durchschnittliche Bezugsdaten des Systems Monnalisa:  
 - 40 VOLUMEN circa pro Regal mit 96 cm  
 - 25 VOLUMEN circa pro Regal mit 56 cm  
 - 3 zeitschriften ausgestellt für Emerothek mit Lagerung dahinter  
 - 63 CD circa pro Regal Art. 2648  
 - 21 VHS circa pro Regal Art. 2648

**E**→Datos de referencia medios del sistema Monnalisa:  
 - alrededor de 40 VOLÚMENES por repisa de 96 cm  
 - alrededor de 25 VOLÚMENES por repisa de 56 cm  
 - alrededor de 3 revistas/periódicos expuestos por hemeroteca con almacenamiento posterior  
 - alrededor de 63 CD por repisa cod. 2648  
 - alrededor de 21 VHS por repisa cod. 2648



# Text

Design Marc Sadler

## I→ Sistema Text

Text è un sistema d'arredo per biblioteche composto da robusti montanti con sezione a "T", realizzati in alluminio estruso, dotati di base d'appoggio a terra in acciaio e piedini regolabili in acciaio nichel-satinato; traverse in lamiera d'acciaio piegata; ripiani in lamiera piegata con bordo posteriore rialzato nel caso dei ripiani orizzontali oppure con bordo anteriore rialzato nel caso di ripiani inclinati. La piegatura del ripiano orizzontale permette anche l'inserimento di un apposito fermalibri in tecnopolimero. I ripiani si agganciano direttamente alla cremagliera del montante attraverso un sistema brevettato antiribaltamento e antiestrazione. Il sistema può essere completato con diversi accessori funzionali quali fascioni segnaletici, segnaletica a bandiera, reggilibri, contenitori porta-CD - DVD - VHS, album e oggetti vari, emeroteche portariviste, tasche e rastrelliere portagiornali. Le librerie possono essere montate in soluzioni monofronte a parete e bifronte. Tutto il sistema Text è verniciato con polveri epossidiche con elevate caratteristiche meccaniche.

## GB→ Text system

Text is a furniture system for libraries formed by solid T-section uprights in extruded aluminium, supplied with base in steel and adjustable mat, nickel-plated steel feet; crosspieces in bent sheet-steel; shelves in bent sheet with raised back rim for horizontal shelves or raised front rim for inclined shelves. The folding of the horizontal shelf allows also to insert a special book-end in high-tech polymer. Shelves are directly linked to the rack of the upright through a patented anti-overturning and anti-extraction system. The system can be completed with several, functional fittings like sign panels, flag signs, book-ends, CD-DVD-VHS holders, albums and sundries, newspaper and magazine racks, pockets and newspaper racks. The shelving units can be wall-mounted, plain or two-sided. The whole Text system is epoxy painted with high mechanical features.

## F→ Système Text

Text est un système d'ameublement pour bibliothèques constitué de montants robustes à section en "T", réalisés en aluminium extrudé, avec base d'appui au sol en acier et pieds réglables en acier nichel-satiné; traverses en tôle d'acier pliée; rayons en tôle pliée avec bord postérieur rehaussé pour les rayons horizontaux ou bord antérieur rehaussé pour les rayons inclinés. Le pli du rayon horizontal permet d'insérer un serre-livres en techno-polymère. Les rayons s'accrochent à la crémaillère du montant par un système breveté anti-renversement et anti-extraction. On peut compléter le système par divers accessoires fonctionnels tels que panneaux signalétiques, signalisation sur rayon, serre-livres, porte CD - DVD - VHS, albums et objets divers, présentoirs porte-revues, supports à journaux. Les rayonnages peuvent être murales, simples ou double-faces. Tout le système Text est peint en époxy à hautes caractéristiques mécaniques.

## D→ Das System Text

Text ist ein Einrichtungssystem für Bibliotheken, das aus robusten T-förmigen Ständern besteht, die aus fließgepresstem Aluminium sind, mit Sockeln aus Stahl und verstellbaren Füßen aus mattiertem Nickelstahl; die Querbalken sind aus gebogenem Stahlblech; die Regale aus gebogenem Blech mit angehobenem hinteren Rand angehoben bei den horizontalen Regalen oder mit einem angehobenen Vorderrand bei den geneigten Regalen. Die Krümmung des horizontalen Regals ermöglicht es auch, eigene Buchstützen aus Technopolymer einzufügen. Die Regale werden direkt mit einem patentierten Anti-Kipp- und Anti-Ausziehsystem in der Zahnstange des Ständers eingehakt.

Das System kann mit verschiedenem Zubehör vervollständigt werden, wie Beschilderungsstreifen, Hinweisschildern, Buchstützen, Behälter für CD-DVD-VHS, Alben und verschiedene n Gegenstände, Zeitungsständer, Taschen und Zeitungsleitern. Die Bücherregale können Monofrontal, gegen die Wand und Rücken an Rücken montiert werden. Das gesamte System Text ist mit Epoxidpulver mit hohen mechanischen Eigenschaften beschichtet.

## E→ Sistema Text

Text es un sistema mobiliario para bibliotecas compuesto por robustos montantes con sección en "T", realizados en aluminio extruido, dotados de base de apoyo en el suelo de acero y patas regulables de acero níquel-satinado; travesaños en chapa de acero plegada; repisas en chapa plegada con borde posterior alzado en el caso de las repisas horizontales o con borde anterior alzado en el caso de las repisas inclinadas. El pliegue de la repisa horizontal permite también introducir un especial sujetalibros en tecnopolímero. Las repisas se enganchan directamente a la cremallera del montante a través de un sistema patentado anti-vuelco y anti-extracción. El sistema puede completarse con diferentes accesorios funcionales como bandas indicadoras, señalizaciones en bandera, sujetalibros, contenedores porta-CD, DVD, VHS, álbumes y objetos varios, hemerotecas porta-revistas, bolsillos y soportes para periódicos. Las librerías se pueden montar en soluciones con un solo frente de pared y con dos frentes. Todo el sistema Text está barnizado polvos epoxidicos con elevadas características mecánicas.







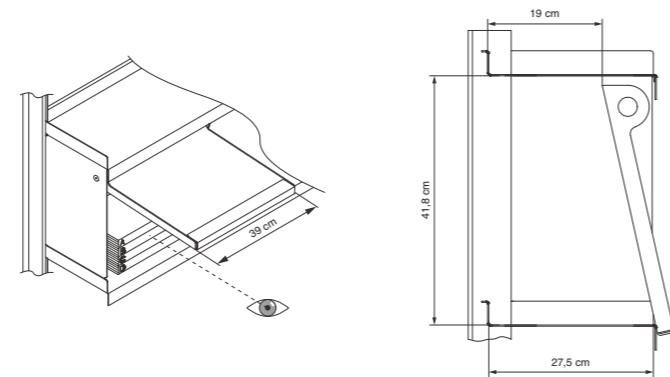






**I**→Emeroteca composta da due o tre espositori realizzati in metacrilato bisatinato con struttura in tubolare d'acciaio cromato e chiusure laterali esterne in lamiera d'acciaio piegata e verniciata con polveri epossidiche. L'emerooteca si applica tra due ripiani orizzontali della libreria.

**GB**→Newspaper and magazine rack formed by two or three display units in two-sided, satinized methacrylate with structure in chrome-plated steel tube and side panels in sheet-steel, bent and epoxy painted. It fits between two horizontal shelves of the shelving unit. **F**→Section journaux et magazines formée de deux ou trois présentoirs réalisés en méthacrylate satiné avec structure en tube d'acier chromé et fermetures latérales externes en tôle d'acier pliée et peinte époxy. La section s'insère entre deux rayons horizontaux de la bibliothèque. **D**→Zeitungenständer bestehend aus zwei oder drei Ausstellern aus Methacrylat bisatinieret mit Rohrstruktur aus Chromstahl und seitlichen externen Verschlüssen aus gebogenem und mit Epoxidpulver beschichtetem Stahlblech. Der Zeitungenständer wird zwischen zwei horizontalen Regalen des Büchergestells angebracht. **E**→Hemeroteca compuesta por dos o tres expositores realizados en metacrilato bisatinado con estructura en tubos de acero cromado y cierres laterales externos en chapa de acero plegada y barnizada con polvos epoxídicos. La hemeroteca se aplica entre dos repisas horizontales de la librería.



**I**→Portariviste verticale realizzato in acciaio verniciato con polveri epossidiche aggregabile direttamente alla cremagliera del montante. **GB**→Vertical magazine stand in epoxy painted steel to be linked to the rack of the upright. **F**→Porte-revues réalisé en acier peint époxy accrochable à la crémaillère du montant. **D**→Vertikales Zeitungsregal, hergestellt aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, direkt an die Zahnstange des Ständers montierbar. **E**→Porta-revistas vertical realizado en acero barnizado con polvos epoxídicos que se puede colocar directamente en la cremallera del montante.





I→Contenitore multifunzionale porta CD, DVD, VHS, libri, album ecc., realizzato in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotato di separatori in lamiera d'acciaio che permettono di suddividere ed organizzare lo spazio interno al contenitore. Il contenitore multifunzionale si aggancia direttamente alla cremagliera del montante. GB→Multipurpose container for CD, DVD, VHS, books, albums, etc., carried out in epoxy painted steel and supplied with separators in sheet-steel to subdivide and organize the inside space of the container. The multipurpose container is linked to the rack of the upright. F→Bac multifonctionnel porte CD, DVD, VHS livres, albums etc., réalisé en acier peint époxy, doté de séparateurs en tôle d'acier pour optimiser l'espace intérieur du bac. Ce bac multifonctionnel s'accroche directement à la crémaillère du montante. D→Multifunktionsbehälter für CD, DVD, VHS, Bücher, Alben usw., aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, versehen mit Trennern aus Stahlblech, mit denen der Platz im Behälter unterteilt und organisiert werden kann. Der Multifunktionsbehälter wird direkt an der Lochleiste des Ständers befestigt. E→Contenedor multifuncional porta CD, DVD, VHS, libros, álbumes, etc, realizado en acero barnizado con polvos epoxídicos, dotado de separadores en chapa de acero que permiten dividir y organizar el espacio dentro del contenedor. El contenedor multifuncional se engancha directamente a la cremallera del montante.





**I**→Fermalibri in tecnopolimero traslucido disponibile in due lunghezze, 7 e 16 cm da inserire direttamente nella cremagliera del montante.

**GB**→Book-ends in translucent high-tech polymer available in two lengths, 7 and 16 cm to be linked to the rack of the upright.

**F**→Serre-livres en techno-polymère translucide disponible en deux longueurs, 7 et 16 cm, s'accroche à la crémaillère du montant.

**D**→Buchstütze aus Technopolymer glänzend, erhältlich in zwei Längen, 7 und 16 cm, die direkt in die Lochleiste des Ständers gesteckt werden können.

**E**→Sujetalibros en tecnopolímero traslúcido disponible en dos tamaños, 7 y 16 cm de colocar directamente en la cremallera del montante.

**I**→Fermalibri scorrevole e inasportabile realizzato in tecnopolimero traslucido da inserire direttamente sul bordo rialzato posteriore del ripiano in lamiera.

**GB**→Sliding and irremovable book-end in translucent high-tech polymer to fit in the raised back rim of the shelf in sheet.

**F**→Serre-livres coulissant et non retirable réalisé en techno-polymère translucide à insérer sur le bord arrière rehaussé du rayon en tôle.

**D**→Verschiebbare und nicht abnehmbare Bücherstütze aus Technopolymer glänzend, die direkt auf den hinteren, erhöhten Rand des Stahlregals gesteckt wird.

**E**→Sujetalibros corredizo y difícil de extraer realizado en tecnopolímero traslúcido de colocar directamente en el borde alzado posterior de la repisa en chapa.



**I**→Traversa uso fascione segnaletico realizzata in acciaio verniciato con polveri epossidiche. La traversa di sostegno superiore delle strutture Text con base d'appoggio a terra può essere facilmente utilizzata anche come fascione segnaletico per scritte adesive e/o magnetiche.

**GB**→Crosspiece used as sign panel in epoxy painted steel. The supporting crosspiece of the Text structures with floor base can be easily used also as panel for adhesive and/or magnetic notices.

**F**→Traverse type panneau de signalisation en acier peint époxy. La traverse de soutien supérieure des structures Text avec base d'appui au sol facilement utilisable comme panneau de signalisation pour écriteaux adhésifs et/ou magnétiques.

**D**→Querbalken zur Verwendung als Beschilderungsband aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet. Der Querbalken zur oberen Stütze der Text Strukturen mit Bodensockel kann einfach als Beschilderungsband für Klebe- und/oder Magnetaufschriften verwendet werden.

**E**→Travesaño para la banda indicadora realizado en acero barnizado con polvos epoxídicos. El travesaño de sostén superior de las estructuras text con base de apoyo en el suelo se puede utilizar fácilmente también como banda indicadora para letras adhesivas y/o magnéticas.



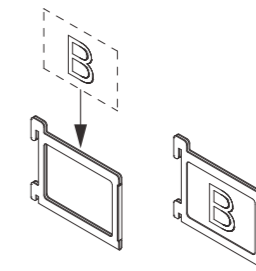
**I**→Fascioni segnaletici superiori in acciaio verniciato con polveri epossidiche da montare direttamente sul piano top della libreria.

**GB**→Upper sign panels in epoxy painted steel to be assembled on the top shelf of the bookcase.

**F**→Bandeaux de signalisation hauts en acier peint époxy à fixer au rayon supérieur du rayonnage.

**D**→Obere Beschriftungspaneel aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, direkt auf den oberen Teil des Büchergestells zu montieren.

**E**→Bandas indicadoras superiores de acero barnizado con polvos epoxídicos a montar directamente en la repisa top de la librería.



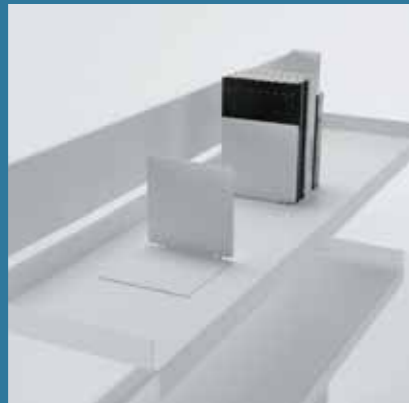
**I**→Bandiera segnaletica con finestra dotata di due fogli in polietilene realizzata in acciaio verniciato con polveri epossidiche da agganciare direttamente alla cremagliera del montante. Le scritte segnaletiche stampate su carta si inseriscono semplicemente all'interno della bandiera segnaletica.

**GB**→Flag sign with windows supplied with two polyethylene sheets to be linked to the rack of the upright. The notices printed on paper are simply inserted into the flag.

**F**→Bandeau de signalisation à fenêtre avec double feuille de polyéthylène réalisé en acier peint époxy à accrocher à la crémaillère du montant. Les écriteaux imprimés sur papier s'insèrent simplement dans le bandeau.

**D**→Beschilderung mit Fenster, ausgestattet mit zwei Polyethylenblättern aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, die direkt in die Lochleiste des Ständers eingehakt werden. Die auf Papier gedruckte Hinweise werden einfach in das Innere der Beschilderung gesteckt.

**E**→Bandera indicadora con ventana dotada de dos hojas de polietileno realizada en acero barnizado con polvos epoxídicos de enganchar directamente en la cremallera del montante. Las inscripciones indicadoras se introducen simplemente dentro de la bandera indicadora.



**I**→Fermalibri d'appoggio realizzati in lamiera d'acciaio verniciata con polveri epossidiche, utili per sostenere i volumi stoccati sui ripiani e per creare delle separazioni mobili sul ripiano stesso.

**GB**→Book-ends in epoxy painted steel, useful for supporting the books stored on shelves and to create movable separators on the shelf.

**F**→Serre-livres d'appui en tôle d'acier peinte époxy, utiles pour soutenir les volumes stockés sur les rayons et pour y créer des séparations mobiles.

**D**→Buchstütze hergestellt aus Stahlblech mit Epoxidpulver beschichtet nützlich für das Abstützen der auf den Regalen gelagerten Bücher und zur Erzeugung von beweglichen Unterteilungen auf dem Regal selbst.

**E**→Sujetalibros de apoyo realizados en chapa de acero barnizada con polvos epoxídicos, útiles para sostener los volúmenes conservados en las repisas y para crear separaciones móviles en la misma repisa.



**I**→Piedino in acciaio finitura nichelsatinato.  
**GB**→Mat nickel-plated steel foot.  
**F**→Pied en acier avec finition nickel mat.  
**D**→Stahlfüßchen mit nickelsatiniertes Endbehandlung.  
**E**→Pie de acero acabado níquelsatinado.



**I**→Piedino largo in acciaio finitura nichelsatinato. Consigliato per pavimenti in parquet.  
**GB**→Wide, mat nickel-plated steel foot. Recommended for parquet flooring.  
**F**→Pied large en acier avec finition nickel mat. Conseillé pour parquets.  
**D**→Breites Stahlfüßchen mit nickelsatiniertes Endbehandlung. Empfohlen für Parquetböden.  
**E**→Pie ancho de acero acabado níquelsatinado. Aconsejado para suelos de parquet.



**I**→Piedino alto in acciaio finitura nichelsatinato da utilizzare in presenza di battiscopa.  
**GB**→Wide mat nickel-plated steel foot to be used in case of skirting board.  
**F**→Pied large en acier avec finition nickel mat à utiliser en cas de plinthe.  
**D**→Breites Stahlfüßchen mit nickelsatiniertes Endbehandlung, wird verwendet, falls eine Fußleiste vorhanden ist.  
**E**→Pie ancho de acero acabado níquelsatinado para utilizar cuando hay cenefas.



**I**→Piede in acciaio verniciato con polveri epossidiche bianco opaco o grigio argento con piedini regolabili in acciaio finitura nichelsatinato.  
**GB**→Foot in epoxy painted steel, mat white or silver grey, with adjustable feet in mat nickel-plated steel. **F**→Pied en acier peint en époxy blanc mat ou gris argent avec pieds réglables en acier avec finition nickel mat.  
**D**→Mit Epoxypulver beschichteter Fuß in den Farben mattweiß oder silbergrau mit verstellbaren Stahlfüßchen mit nickelsatiniertes Endbehandlung.  
**E**→Pie de acero pintado con polvos epoxi blanco mate o gris plata con pies regulables de acero acabado níquelsatinado.



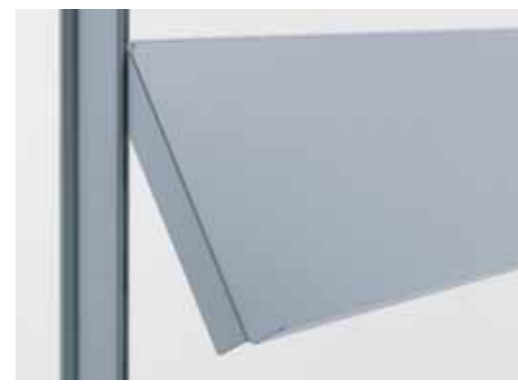
**I**→Complanarità ripiani orizzontali. Il sistema di ancoraggio dei ripiani ai montanti permette di ottenere superfici complanari, interrotte solo dal sottile spessore dei bordi laterali del ripiano, che scompaiono visivamente tra i volumi stoccati, lasciando percepire un'unica linea di libri.  
**GB**→Continuous horizontal shelves. The anchorage system of the shelves to the uprights allows to obtain continuous surfaces, broken only by the low thickness of the side edges of the shelves, that are visually hidden by the stored books, so that one line of books only is perceived.  
**F**→Continuité des rayons horizontaux. Par le système d'ancrage des rayons aux montants on obtient des surfaces continues, interrompues uniquement par les minces bords latéraux qui sont cachés par les volumes stockés, laissant voir une ligne de livres ininterrompue.  
**D**→Fortsetzung horizontale Regale. Das Verankerungssystem der Regale an den Ständern ermöglicht es, kontinuierliche Flächen zu erhalten, die nur durch den dünnen Seitenrand des Regals unterbrochen werden, diese verschwinden aus der Sicht zwischen den gelagerten Büchern und vermitteln eine einzige, durchgehende Bücherlinie.  
**E**→Continuidad repisas horizontales. El sistema de anclaje de las repisas a los montantes permite obtener superficies continuas, interrumpidas sólo por el sutil espesor de los bordes laterales de la repisa que desaparecen a la vista entre los volúmenes conservados, dejando percibir una sola línea de libros.



**I**→Continuità ripiani inclinati. Il sistema di ancoraggio dei ripiani ai montanti permette di ottenere superfici espositive continue, senza interruzioni tra un ripiano e l'altro.  
**GB**→Continuous, inclined shelves. The anchorage system of the shelves to the uprights allows to obtain uninterrupted display surfaces.  
**F**→Continuité des rayons inclinés. Par le système d'ancrage des rayons aux montants on obtient des surfaces expositives continues, sans interruption entre les rayons.  
**D**→Fortsetzung der geneigten Regale. Das Verankerungssystem der Regale an den Ständern ermöglicht es, fortgesetzte Ausstellungsflächen zu erzielen, ohne Unterbrechungen zwischen einem Regal und dem anderen.  
**E**→Continuidad repisas inclinadas. El sistema de anclaje de las repisas a los montantes permite obtener superficies expositivas continuas, sin interrupciones entre una repisa y la otra.



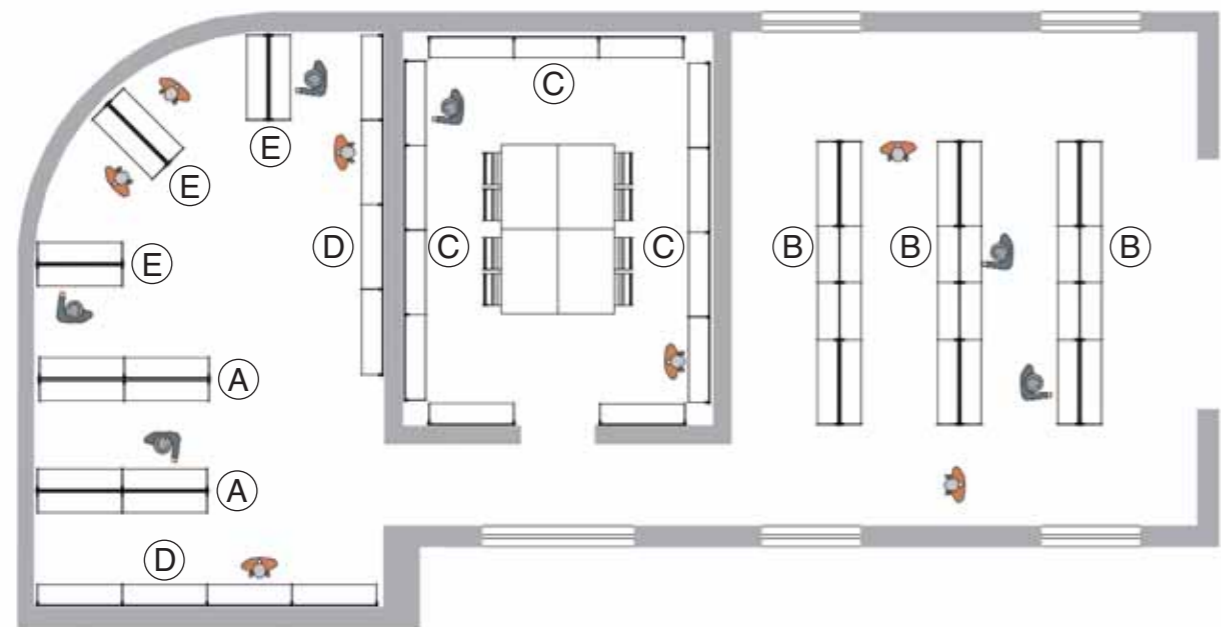
**I**→Ripiani orizzontali realizzati in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotati di bordi laterali e posteriori rialzati per contenere i libri. I ripiani si aggregano direttamente alla cremagliera del montante senza l'ausilio di supporti aggiuntivi.  
**GB**→Shelves in epoxy painted steel supplied with raised, side and back rims to accommodate the books. The shelves are linked to the rack of the upright, no need of additional supports.  
**F**→Rayons horizontaux réalisés en acier peint époxy, avec bords latéraux et postérieur relevés pour contenir les livres. Les rayons s'accrochent directement à la crémaillère du montant sans autre support.  
**D**→Horizontale Regale hergestellt aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, ausgestattet mit seitlichen Rändern und hinten angehoben, um die Bücher zurück zu halten. Die Regale werden direkt an die Lochleiste des Ständers ohne Hilfe von zusätzlichen Halterungen befestigt.  
**E**→Repisas horizontales realizadas en acero barnizado con polvos epoxídicos, dotadas de bordes laterales y posterior alzados para retener los libros. Las repisas se colocan directamente en la cremallera del montante sin ningún soporte adicional.



**I**→Ripiani inclinati realizzati in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotati di bordo anteriore rialzato per contenere il materiale esposto. I ripiani si aggregano direttamente alla cremagliera del montante senza l'ausilio di supporti aggiuntivi.  
**GB**→Inclined shelves in epoxy painted steel, supplied with raised front rim to accommodate the material displayed. The shelves are linked to the rack of the upright, no need of additional supports.  
**F**→Rayons inclinés en acier peint époxy, avec bord antérieur relevé pour contenir les objets exposés. Les rayons s'accrochent directement à la crémaillère du montant sans autre support.  
**D**→Geneigte Regale aus Stahl mit Epoxidpulver beschichtet, ausgestattet mit vorderem erhöhtem Rand, um das ausgestellte Material zurück zu halten. Die Regale werden direkt an der Lochleiste des Ständers ohne zusätzlichen Halterungen befestigt.  
**E**→Repisas inclinadas realizadas en acero barnizado con polvos epoxídicos, dotadas de borde anterior alzado para retener el material expuesto. Las repisas se colocan directamente en la cremallera del montante sin ningún soporte adicional.



- I→Esempi di disposizione degli arredi  
 GB→Layout examples  
 F→Exemples de disposition de l'ameublement  
 D→Beispiele der Einteilung der Einrichtungsgegenstände  
 E→Ejemplos de la disposición de los mobiliarios



- A - a pettine - comb-like - en dents de peigne - Kammförmig - en peine  
 B - in batteria - block sort - en blocs - Batterie förmig - en batería  
 C - perimetrale - perimetric - périmétraux - Entlang der Wände - perimetral  
 D - in linea - in line - linéaires - in Linien - en línea  
 E - a ventaglio - fanwise - en éventail - Fächerförmig - en abanico

I→Dati di riferimento medi del sistema Text:

- 50 VOLUMI circa per ripiano da 120 cm
- 35 VOLUMI circa per ripiano da 80 cm
- 175 CD circa per contenitore cod. 6TA210
- 60 VHS circa per contenitore cod. 6TA210

GB→Average reference data for the Text system:

- 50 BOOKS approx. for each 120 cm long shelf
- 35 BOOKS approx. for the 80 cm long shelf
- 175 CD approx. for each container code 6TA210
- 60 VHS approx. for each container code 6TA210

F→Données de référence moyennes du système Text:

- 50 VOLUMES environ par rayon de 120cm
- 35 VOLUMES environ par rayon de 80 cm
- 175 CD environ par bac cod. 6TA210
- 60 VHS environ par bac cod. 6TA210

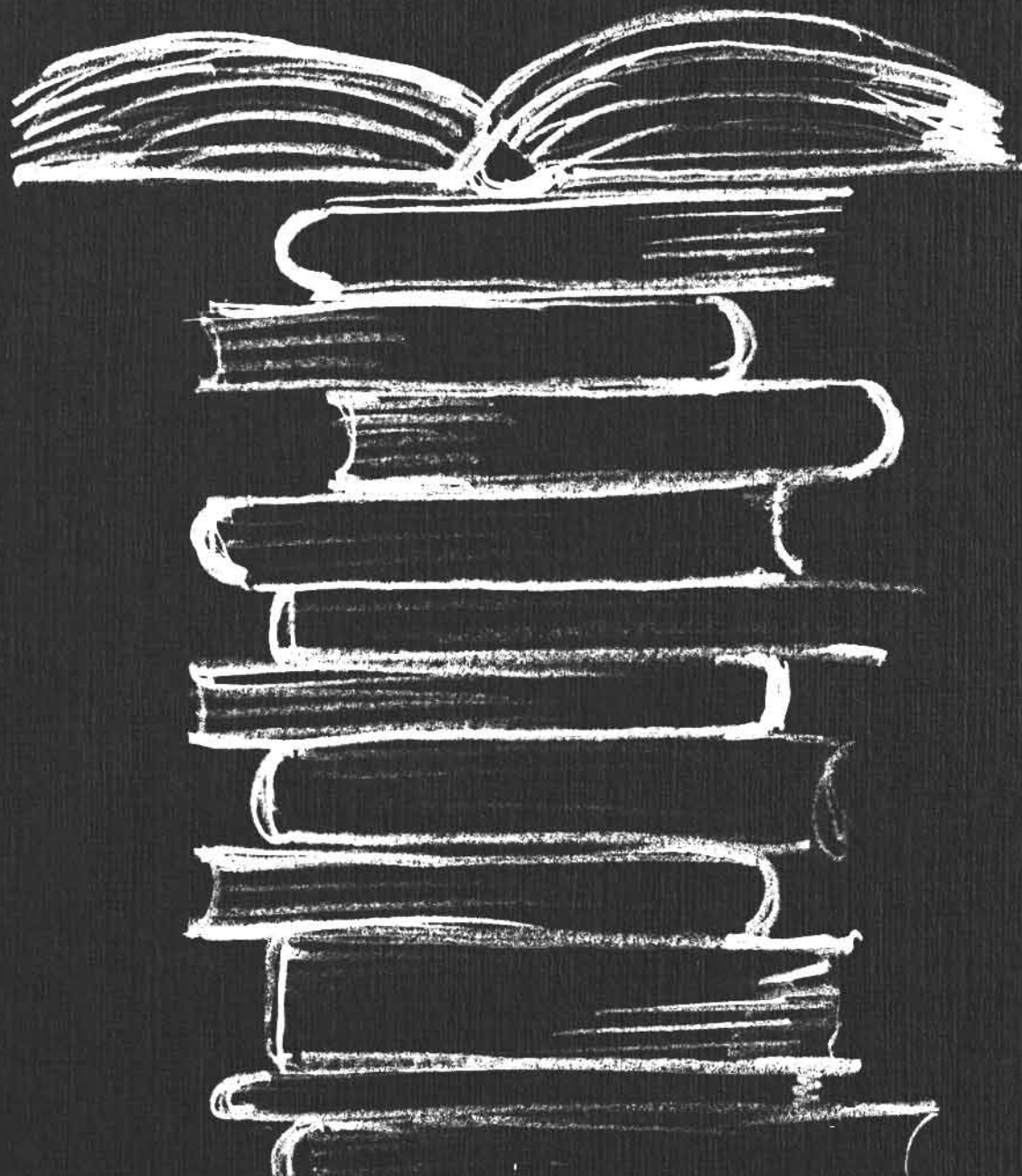
D→Durchschnittliche Bezugsdaten des Systems Text:

- 50 VOLUMEN circa pro Regal mit 120 cm
- 35 VOLUMEN circa pro Regal mit 80 cm
- 175 CD circa pro Behälter Art. 6TA210
- 60 VHS circa pro Behälter Art. 6TA210

E→Datos de referencia medios del sistema Text:

- alrededor de 50 VOLÚMENES por repisa de 120 cm
- alrededor de 35 VOLÚMENES por repisa de 80 cm
- alrededor de 175 CD por contenedor cód. 6TA210
- alrededor de 60 VHS por contenedor cód. 6TA210





*Arredamenti per l'Ufficio e la Collettività*

---

Sede e Show Room  
Via Po, 43/b – 00198 Roma  
Tel. / Fax 06 85354384 r.a.  
**[www.mobilgraf.it](http://www.mobilgraf.it) – [info@mobilgraf.it](mailto:info@mobilgraf.it)**